



**Стратегический подход к  
международному регулированию  
химических веществ**

Distr.: General  
18 June 2012

Russian  
Original: English

---

**Международная конференция по регулированию  
химических веществ**

**Третья сессия**

Найроби, 17-21 сентября 2012 года

Пункт 4 d) предварительной повестки дня\*

**Осуществление Стратегического подхода к международному регулированию  
химических веществ: финансовые и технические ресурсы, необходимые для  
осуществления**

## **Возможные варианты долгосрочного финансирования деятельности по осуществлению Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ**

### **Записка секретариата**

1. Секретариат имеет честь препроводить Международной конференции по регулированию химических веществ подготовленное сопредседателями контактной группы по финансам и технической помощи резюме дискуссий, проведенных контактной группой на первом совещании Рабочей группы открытого состава по осуществлению Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, проходившем в Белграде 15-18 ноября 2011 года (см. приложение).
2. В резюме отражены рассмотренные варианты и мнения, выраженные участниками в ходе дискуссий. Рабочая группа открытого состава приняла решение представить это резюме в качестве рабочего документа Международной конференции по регулированию химических веществ на ее третьей сессии.
3. Резюме взято из доклада Рабочей группы открытого состава (см. SAICM/ICCM.3/INF/2).

---

\* SAICM/ICCM.3/1.

## Приложение

### **Подготовленное сопредседателями резюме дискуссий по финансовым вопросам: возможные варианты долгосрочного финансирования деятельности по осуществлению Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ**

1. Контактная группа по финансам и технической помощи, учрежденная Рабочей группой открытого состава Международной конференции по регулированию химических веществ на ее первом совещании, провела свое совещание в пятницу, 18 ноября 2011 года, в Белграде для рассмотрения возможных вариантов долгосрочного финансирования деятельности по осуществлению Стратегического подхода в соответствии с согласованным кругом ведения (см. добавление). Она работала под совместным председательством г-на Освальдо Альвареса-Переса (Чили) и г-на Грега Филика (Канада).
2. В первую очередь контактная группа рассмотрела вопросы финансирования деятельности по осуществлению мероприятий на период до 2020 года. Затем она проанализировала связи с консультативным процессом по вариантам финансирования деятельности по химическим веществам и отходам и элементы этого процесса в той мере, в которой они касаются Стратегического подхода.
3. В настоящем резюме отражены варианты и соображения, высказанные участниками в ходе обсуждений, проходивших в контактной группе. Контактная группа предложила, чтобы Рабочая группа открытого состава представила резюме в качестве рабочего документа на шести официальных языках Организации Объединенных Наций Международной конференции по регулированию химических веществ на ее третьей сессии в 2012 году.
4. Далее контактная группа рекомендовала, чтобы Председатель Конференции в своем качестве Председателя Рабочей группы открытого состава препроводил экземпляр этого резюме Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) для рассмотрения в ходе подготовки его окончательного доклада Совету управляющих на его двенадцатой специальной сессии в феврале 2012 года.
5. Контактная группа обсудила два взаимосвязанных тематических вопроса: финансирование деятельности по осуществлению мероприятий на период до 2020 года; и связи с итогами консультативного процесса по вариантам финансирования деятельности по химическим веществам и отходам и элементы комплексного подхода к финансированию деятельности по химическим веществам и отходам применительно к Стратегическому подходу. Была отмечена значительная схожесть высказанных в ходе обсуждения точек зрения.
6. Варианты и мнения, высказанные в ходе обсуждений, подробно изложены ниже.

#### **I. Финансирование деятельности по осуществлению мероприятий на период до 2020 года**

7. Участники обсудили варианты финансирования деятельности по осуществлению мероприятий на период до 2020 года в контексте Дубайской декларации по международному регулированию химических веществ; пункта 19 Общепрограммной стратегии Стратегического подхода; достигнутых на сегодняшний день успехов в деле выполнения рассчитанной на конкретные сроки Программы ускоренного "запуска" проектов Стратегического подхода; и непосредственно касающихся финансирования итогов работы региональных совещаний Стратегического подхода, состоявшихся до совещания Рабочей группы открытого состава.
8. Многие участники пришли к единому мнению о том, что для целей долгосрочного финансирования Стратегического подхода следует проанализировать все источники финансирования. Многие участники говорили о том, что помимо государственных ресурсов необходимо использовать возможности частного сектора. Кроме того, некоторые участники подчеркнули необходимость изучения путей обеспечения более эффективного использования ресурсов.

## **А. Высказанные соображения относительно актуализации вопросов регулирования химических веществ в контексте национальной политики**

9. Была выражена широкая поддержка необходимости дальнейшего наращивания усилий по актуализации вопросов регулирования химических веществ в контексте национальной политики в качестве ключевого средства оказания поддержки долгосрочному финансированию деятельности по реализации Стратегического подхода. По мнению многих, предпринятые в прошлом усилия по актуализации этого направления не дали каких-либо ощутимых результатов в плане повышения приоритетности вопросов регулирования химических веществ в контексте более широкой повестки дня в области развития. Участники как из стран – получателей помощи, так и из стран-доноров в качестве примеров привели случаи, когда повестка дня в области химических веществ и общая природоохранная повестка дня были отодвинуты на второй план в связи с темами развития, которым было уделено более приоритетное политическое внимание, и в силу этого они получили приоритетное финансирование.

10. Ряд участников выступили в поддержку предложения о том, чтобы собрать и обобщить примеры и передовой опыт осуществления успешных программ актуализации деятельности, которые получили финансирование, и предпринять усилия по широкому распространению этой информации в качестве составной части инициативы по созданию потенциала для актуализации соответствующих вопросов. Проводимая в настоящее время ЮНЕП и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) работа по актуализации была упомянута в качестве соответствующего источника как с точки зрения национальных усилий по актуализации деятельности, так и усилий по сотрудничеству, предпринимаемых совместно с учреждениями Организации Объединенных Наций. Один из участников привел в качестве примера успешный проект по актуализации в Уганде, который мог бы помочь извлечь ценные уроки об условиях, способствующих осуществлению мероприятий по актуализации деятельности. Первоначально этот проект осуществлялся благодаря безвозмездной ссуде в рамках Программы ускоренного "запуска" проектов, а впоследствии удалось получить значительное дополнительное финансирование по линии ПРООН на цели дальнейшего осуществления мероприятий.

11. Участники согласились с тем, что вопросы актуализации деятельности необходимо будет обсудить на третьей сессии Международной конференции по регулированию химических веществ, особенно с точки зрения приоритизации вопросов регулирования химических веществ в контексте национальных повесток дня в области политики, а также иницилирующих факторов или механизмов, которые потребуются на национальном или международном уровнях в целях мобилизации ресурсов для актуализации деятельности в интересах обеспечения долгосрочного финансирования осуществления Стратегического подхода. В этой связи один из участников также сослался на Парижскую декларацию об эффективности помощи и Аккрскую программу действий, в которых указано, что приоритеты в отношении помощи лучше всего устанавливаются правительствами стран-получателей, поскольку они лучше всего знают потребности своих стран.

## **В. Высказанные мнения о роли промышленности**

12. По мнению ряда участников, промышленность обладает потенциалом для дальнейшего вклада в долгосрочное финансирование деятельности по рациональному регулированию химических веществ и реализации Стратегического подхода на основе сбалансированного подхода, предусматривающего использование как нормативных, так и добровольных рамочных механизмов. Они также подчеркнули, что создание соответствующих рамочных механизмов для вовлечения промышленных кругов в деятельность по рациональному регулированию химических веществ главным образом является прерогативой правительств.

13. Один из участников подчеркнул важную роль промышленности, заявив, что коммерческие предприятия производят социальные и экономические блага, но должны в равной степени нести ответственность за обеспечение того, чтобы природоохранные издержки были интернализированы. Некоторые участники отметили роль промышленности в разработке технологий в поддержку рационального регулирования химических веществ. Один из участников также отметил то важное значение, которое имеет концепция экологичного дизайна.

14. Было отмечено, что необходимо совместно использовать технологии и передавать их развивающимся странам и странам с переходной экономикой, в том числе по линии таких механизмов, как региональные центры.
15. Было отмечено, что деятельность по рациональному регулированию химических веществ может быть увязана с другими областями в рамках природоохранной повестки дня путем использования, например, Механизма чистого развития в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Были также упомянуты инициативы, по линии которых промышленность совместно с ЮНЕП и другими субъектами работает над согласованием нормативных положений, в том числе путем обмена информацией о регламентирующих нормах.

### **C. Высказанные мнения о вариантах внешнего финансирования**

16. Ряд участников отметили роль вариантов внешнего финансирования для осуществления мероприятий на период до 2020 года. Высокую оценку получило созданное в рамках Фонда глобальной окружающей среды (ФГОС) новое "окно" для финансирования Стратегического подхода.
17. В контексте имеющегося в настоящее время в различных фондах, включая ФГОС, финансирования на цели осуществления мероприятий в области химических веществ ряд участников отметили, что эти средства должны рассматриваться в совокупности в более стратегическом плане и на взаимоусиливающей основе, что позволит изыскать пути усиления осуществляемой деятельности. Было предложено сделать это с помощью четкой политики или даже платформы, созданной при финансовом участии всех стран.
18. Ряд участников высказали также замечания по поводу обоснованности использования единого портфеля, охватывающего вопросы химических веществ и отходов, для привлечения финансовых средств доноров, с тем чтобы получить доступ к общему источнику финансирования в отличие от используемого в настоящее время фрагментарного подхода к привлечению средств, который применяется в рамках отдельных конвенций рамочных структур, вопросов или механизмов в более широкой области рационального регулирования химических веществ и отходов.

### **D. Высказанные мнения относительно конкретного механизма для Стратегического подхода**

19. Некоторые участники указали на необходимость создания стабильного механизма привлечения средств для нужд Стратегического подхода по истечении срока действия Программы ускоренного "запуска" проектов, рассчитанного на ограниченный период времени. Оптимальным вариантом было бы создание такого механизма на период до 2020 года и придание ему характеристик, аналогичных существующей программе с точки зрения ее руководящей структуры, критериев правомочности и сферы охвата работы (расширенной для включения планов осуществления); получение добровольных взносов; включение показателей эффективности деятельности для проведения обзора; а также обеспечение его независимости, подотчетности и транспарентности. Один из участников заявил, что необходимо рассмотреть практические аспекты создания возможного будущего механизма финансирования на базе существующей структуры вместо создания новой структуры.
20. Один из участников подчеркнул полезную роль такого механизма финансирования, оказывающего поддержку дальнейшему осуществлению мероприятий по созданию потенциала в развивающихся странах и странах с переходной экономикой в целях приоритизации и актуализации вопросов рационального регулирования химических веществ в контексте национальных планов развития и продвижения на пути к достижению поставленной на 2020 год цели в области химических веществ.
21. Некоторые участники высказались по поводу конкретной роли Стратегического подхода в инициировании действий по обеспечению финансирования на цели решения вопросов, требующих времени, для того чтобы в полной мере осознать их в качестве приоритетов; речь, в частности, идет о связи между здравоохранением и химическими веществами. Было отмечено, что развитые и развивающиеся страны не всегда уделяют в равной мере первоочередное внимание таким взаимосвязям и что Стратегический подход призван сыграть важную роль в привлечении внимания директивных органов к этому вопросу.

## **II. Итоги консультативного процесса по вариантам финансирования деятельности, связанной с химическими веществами и отходами, и элементы комплексного подхода, которые касаются Стратегического подхода**

22. Представитель секретариата ЮНЕП изложил сроки реализации последующих шагов, намеченных после заключительного совещания консультативного процесса в октябре 2011 года. Сюда входит подготовка доклада Директора-исполнителя Совету управляющих на его двенадцатой специальной сессии в феврале 2012 года. Доклад будет служить основой для обсуждения Советом управляющих перспектив дальнейшей деятельности, включая возможное решение о характере процесса, а также сроках выполнения и организации работы в целях подготовки к выработке возможных решений на третьей сессии Международной конференции по регулированию химических веществ в 2012 году и двадцать седьмой сессии Совета управляющих в 2013 году.
23. Другой представитель секретариата ЮНЕП отметил, что Директор-исполнитель воодушевлен итогами консультативного процесса и предложением относительно выработки комплексного подхода. В ходе проведенных им неофициальных консультаций как с развитыми, так и развивающимися странами была отмечена необходимость поиска новых, новаторских и имеющих менее фрагментарный характер путей финансирования повестки дня в области химических веществ и отходов, включая Стратегический подход. Он также отметил, что многосторонние природоохранные соглашения в области биоразнообразия также заинтересованы в консультативном процессе и в уточнении вопроса о том, как такой процесс мог бы помочь им в удовлетворении имеющихся у них финансовых потребностей.
24. Ряд участников отметили значительное дублирование между вариантами, выявленными в ходе недавно завершившихся дискуссий по финансированию мероприятий по осуществлению деятельности на период до 2020 года, и элементами комплексного подхода, выявленными в ходе консультативного процесса. Кроме того, ряд участников отметили, что элементы комплексного подхода в целом соответствуют сфере охвата работы в рамках Стратегического подхода. В этой связи некоторые участники подчеркнули, что комплексный подход конкретно увязанный со Стратегическим подходом, вполне вписывается в широкую сферу охвата работы Стратегического подхода.
25. Некоторые участники выступили за сохранение в рамках Стратегического подхода отдельного механизма финансирования для целей осуществления, при этом другой участник усомнился в необходимости наличия независимого механизма финансирования в рамках Стратегического подхода, высказав мысль о том, что благодаря единому подходу, возможно, удастся обеспечить более эффективное использование ресурсов и имеющегося финансирования.
26. Многие участники призвали к поиску решения задачи долгосрочного финансирования деятельности Стратегического подхода в рамках более широкой тематической области химических веществ и отходов. Они выступили за интеграцию ресурсов в единый вариант решения в целях, среди прочего, сокращения административных расходов, с тем чтобы обеспечить выделение большего объема ресурсов для реализации мероприятий по осуществлению деятельности. Они призвали к использованию широкого подхода, а не того, который предполагает разделение имеющихся финансовых средств по различным направлениям деятельности, связанным с химическими веществами. Один участник заявил, что в существующих финансовых условиях проведение линии на раздельное финансирование может быть сопряжено с определенным риском и что в случае некоторых традиционных доноров более крупный консолидированный пакет финансовых потребностей может иметь больше шансов на успех мобилизации ресурсов. Несмотря на необходимость в начальном капитале на реализацию конкретных инициатив, ряд участников выступили за консолидированный пакет, охватывающий программы по химическим веществам и отходам.
27. Некоторые участники отметили активизацию дискуссии по вопросам финансирования общей повестки дня в области химических веществ и отходов, особенно в свете обсуждений вопросов финансирования в качестве составной части переговоров по выработке имеющего обязательную юридическую силу глобального документа по ртути. Некоторые подчеркнули ценность существующего контекста дискуссии по общей стратегии финансирования повестки дня в области химических веществ и отходов.

28. Один из участников заявил, что в ходе дискуссий по вопросам финансирования необходимо должным образом учитывать добровольные подходы, такие как Стратегический подход, даже в условиях ограниченности ресурсов, когда приоритетное внимание может в ином случае уделяться только тем мероприятиям, которые поддерживают выполнение юридически обязательных положений. Другой участник отметил важность взносов натурой, заявив, что необходимо обеспечить максимальное использование ресурсов за счет сконцентрированности на приоритетных вопросах. Было сочтено важным продолжить работу по выявлению основных пробелов и мобилизации наиболее приемлемого типа и разновидностей ресурсов на эти цели.

29. Один из участников выразил обеспокоенность по поводу того, что, хотя осуществляемый по инициативе стран консультативный процесс по вариантам финансирования имеет вполне определенные положительные стороны, итоги дискуссий по комплексному подходу к магистральному стратегическому направлению в финансировании повестки дня в области химических веществ и отходов и любым новым или модифицированным структурам, которые могут быть в результате этого созданы, включая возможные дополнительные мероприятия в рамках шестого этапа пополнения ФГОС, не будут получены в сроки, позволяющие обеспечить финансирование мероприятий по осуществлению деятельности на период до 2020 года. К тому времени, когда будет создан новый целевой фонд или завершен шестой этап пополнения, до 2020 года останется всего лишь 3-5 лет. В этой связи один из участников просил пояснить, можно ли ускорить реализацию части комплексного подхода для принятия более оперативных мер.

30. В свете вышеизложенного один из участников призвал к тому, чтобы в ходе будущих дискуссий по комплексному подходу более конкретно оговаривался ограниченный по сроку действия механизм Стратегического подхода. Ряд участников отметили, что они не хотели бы, чтобы был утрачен положительный опыт осуществления Программы, выразив при этом надежду, что будущий механизм финансирования будет учитывать успешный опыт функционирования существующей системы и/или опираться на него. С этой целью он призвал к тому, чтобы получатели помощи по линии Программы поделились своим опытом с ФГОС в целях оказания содействия дальнейшим усилиям ФГОС по улучшению программных услуг. Был также поднят вопрос о возможности создания механизма, такого как Программа ускоренного "запуска" проектов, в рамках ФГОС.

31. Широкое одобрение получило предоставление по линии ФГОС дополнительных финансовых средств на мероприятия, касающиеся химических веществ, и некоторые участники выразили надежду, что это программное "окно" может быть дополнительно расширено, признав, однако, что ФГОС в одиночку не в состоянии удовлетворить все финансовые потребности в области химических веществ. Был задан вопрос о том, можно ли подключить к осуществлению Стратегического подхода другие финансовые средства, имеющиеся в рамках организаций, участвующих в осуществлении Межорганизационной программы по рациональному регулированию химических веществ. По вопросу о более широком привлечении заинтересованных сторон к реализации Стратегического подхода представитель секретариата ФГОС заявил, что Совет ФГОС взял на вооружение стратегию в отношении частного сектора, согласно которой зарезервированы средства на мероприятия, касающиеся частного сектора. Проводится работа с учреждениями по вопросам развития, и она может быть расширена с целью включения области, касающейся химических веществ.

32. Был также поднят вопрос о возможности использования средств, имеющихся в области здравоохранения, что могло бы дать непосредственную пользу для повестки дня по химическим веществам.

33. Один из участников отметил, что в ходе консультативного процесса еще должным образом не проанализированы возможности для обеспечения взносов натурой на цели рационального регулирования химических веществ, и высказал мысль о том, что эти вопросы заслуживают дальнейшего обсуждения.